

Ενημερωτικό φυλλάδιο για τα εμβόλια κατά της νόσου COVID-19 σε παιδιά και νέους

Ακολουθούν 10 χρήσιμες πληροφορίες σχετικά με τον εμβολιασμό κατά της νόσου COVID-19 σε παιδιά και νέους ηλικίας 12 έως 17 ετών.

1. Ο εμβολιασμός για παιδιά και νέους ηλικίας 12 ετών και άνω είναι ασφαλής και αποτελεσματικός.

Τα εμβόλια είναι ασφαλή, αποτελεσματικά και αποτελούν τον καλύτερο τρόπο προστασίας από την COVID-19.

Η Health Canada έχει εγκρίνει το εμβόλιο της Pfizer-BioNTech για νέους ηλικίας 12 έως 17 ετών και έχει διαπιστώσει πως είναι ασφαλές για τους νέους χωρίς να παρουσιάζει σοβαρές παρενέργειες.

Σχεδόν 3 εκατομμύρια δόσεις του εμβολίου της Pfizer-BioNTech έχουν ήδη χορηγηθεί σε άτομα ηλικίας 12 έως 17 ετών στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής. Δεν εντοπίστηκαν σοβαρές παρενέργειες σε αυτή την ηλικιακή ομάδα.

Σε κλινικές δοκιμές, το εμβόλιο της Pfizer-BioNTech αποδείχθηκε ότι είναι εξαιρετικά αποτελεσματικό όσον αφορά την προστασία από την COVID-19 σε άτομα ηλικίας 12 ετών και άνω. Οι νέοι παρουσιάζουν συχνά παρά πολύ καλή ανοσιακή απόκριση μετά τον εμβολιασμό, με αποτέλεσμα να προστατεύονται πολύ ικανοποιητικά.

2. Τα παιδιά, όπως και οι ενήλικες μπορεί να παρουσιάσουν παροδικές παρενέργειες.

Οι παρενέργειες μετά από έναν εμβολιασμό διαφέρουν σε κάθε άτομο, και οι περισσότερες είναι ήπιες και εύκολα ανεκτές. Το παιδί σας μπορεί να εμφανίσει ευαισθησία ή πόνο στο

σημείο χορήγησης του εμβολίου στο μπράτσο. Μπορεί επίσης να εκδηλώσει κούραση, πονοκέφαλο, πόνο στους μύες ή τις αρθρώσεις και πυρετό ή ρίγη. Σε γενικές γραμμές, αυτές οι παρενέργειες εξαφανίζονται μέσα σε 1 έως 3 ημέρες. Αποτελούν επίσης μια θετική ένδειξη ότι το εμβόλιο αρχίζει να δρα.

3. Τα παιδιά και οι νέοι είναι σημαντικό να εμβολιάζονται, γιατί μπορεί να μολυνθούν με τον ιό που ευθύνεται για την COVID-19 και να τον μεταδώσουν σε άλλους, ακόμη κι εάν δεν παρουσιάζουν συμπτώματα.

Τα παιδιά που νοσούν με COVID-19 εκδηλώνουν συνήθως ήπια συμπτώματα – άλλοι, όμως, μπορεί να αρρωστήσουν βαριά, να χρειαστεί να νοσηλευθούν και να εμφανίσουν σοβαρότερα και μεγαλύτερης διάρκειας συμπτώματα. Σε πολύ σπάνιες περιπτώσεις, ο ιός μπορεί να προκαλέσει θάνατο και σε παιδιά. Τα παιδιά μπορούν επίσης να μεταδώσουν τη νόσο σε άλλους, οι οποίοι μπορεί να διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο να νοσήσουν.

4. Το εμβόλιο είναι πολύ ασφαλές για τα περισσότερα άτομα, όπως και για οποιονδήποτε έχει κάποια ιατρική πάθηση.

Τα άτομα που παίρνουν φάρμακα που εξασθενούν το ανοσοποιητικό τους σύστημα ή όσοι έχουν αλλεργίες σε οποιοδήποτε από τα συστατικά του εμβολίου θα πρέπει να συμβουλευονται τον ιατρό τους. Τα εμβόλια κατά της COVID-19 δεν περιέχουν

αυγά, ζελατίνη (χοίρου), γλουτένη, λατέξ, συντηρητικά, αντιβιοτικά ή αλουμίνιο.

Επειδή τα άτομα που πάσχουν από παθήσεις διατρέχουν συχνά μεγαλύτερο κίνδυνο να αρρωστήσουν βαρύτερα εάν μολυνθούν με τον ιό που προκαλεί τη νόσο COVID-19, συνιστούμε ιδιαίτερος σε αυτά τα άτομα να εμβολιαστούν το συντομότερο δυνατόν.

Όπως ισχύει και στους ενήλικες, οι αλλεργικές αντιδράσεις στο εμβόλιο είναι σπάνιες.

Τα συμπτώματα περιλαμβάνουν κνίδωση (δερματικό εξάνθημα με φαγούρα), πρήξιμο του προσώπου, της γλώσσας ή του λαιμού, ή δυσκολία στην αναπνοή.

Μόλις εμβολιαστούν, τα άτομα πρέπει να παραμείνουν στην κλινική για 15 έως 30 λεπτά μετά τον εμβολιασμό, για παρακολούθηση και αντιμετώπιση τυχόν αλλεργικής αντίδρασης.

Η Health Canada δεν έχει εγκρίνει ακόμη εμβόλια κατά της COVID-19 για παιδιά ηλικίας κάτω των 12 ετών.

5. Δεν υπάρχει περίπτωση να κολλήσετε COVID-19 από το εμβόλιο.

Το εμβόλιο της Pfizer-BioNtech κατά της COVID-19 καθοδηγεί τον οργανισμό σας να παρασκευάσει μια αβλαβή πρωτεΐνη που υπάρχει στον ιό ο οποίος προκαλεί τη νόσο COVID-19 και να ξεκινήσει να παράγει αντισώματα εναντίον της, ώστε το ανοσοποιητικό σας σύστημα να ξέρει πώς να αναγνωρίσει και να καταπολεμήσει τον πραγματικό ιό εάν έλθετε σε επαφή με αυτόν.

6. Εάν το παιδί σας έχει ήδη νοσήσει και αναρρώσει από COVID-19, εξακολουθεί να μπορεί να κάνει το εμβόλιο.

Παρόλο που μια προηγούμενη λοίμωξη COVID-19 μπορεί ίσως να προσφέρει κάποια προστασία από το να νοσήσει κάποιος ξανά, δεν ξέρουμε πόσο διαρκεί αυτή η προστασία, ενώ μπορεί να μην υπάρχει προστασία από νέες παραλλαγές του ιού. Εάν είστε σε φάση ανάρρωσης από την COVID-19, θα πρέπει να καθυστερήσετε τον εμβολιασμό σας έως ότου υποχωρήσουν τα περισσότερα από τα συμπτώματά σας και δεν βρίσκεστε πια σε αυτο-απομόνωση.

7. Δεν απαιτείται κάρτα υγείας.

Εάν το παιδί σας δεν έχει κάρτα υγείας, μπορεί να χρειαστεί να κλείσετε το ραντεβού σας τηλεφωνικά αντί για ηλεκτρονικά. Μπορείτε να απευθυνθείτε στο σχολείο, τον ιατρό σας ή τον επικεφαλής του θρησκευτικού σας δόγματος, για να πάρετε μια επιστολή που να αναγράφει το ονοματεπώνυμο, την ημερομηνία γέννησης και τη διεύθυνση του παιδιού σας.

Εάν το παιδί σας έχει κάρτα υγείας, θα πρέπει να την έχει μαζί του στο ραντεβού.

8. Το εμβόλιο κατά της COVID-19 θα πρέπει, εάν είναι δυνατόν, να χορηγείται μόνο του και όχι παράλληλα με άλλα εμβόλια.

Εάν πρόκειται να εμβολιαστείτε με άλλα εμβόλια φροντίστε να προγραμματιστούν για 14 ημέρες πριν ή για 28 ημέρες μετά το εμβόλιο κατά της COVID-19. Εάν έχετε καθυστερήσει με τους εμβολιασμούς του παιδιού σας, επικοινωνήστε με τον ιατρό του ώστε να προγραμματίσετε την αναπλήρωση όλων των εμβολίων του.

9. Τα εμβόλια χορηγούνται μετά από συναίνεση κατόπιν ενημέρωσης.

Τα εμβόλια κατά της COVID-19 χορηγούνται μόνον εφόσον έχει ληφθεί συναίνεση κατόπιν ενημέρωσης από το άτομο, περιλαμβανομένων των ατόμων ηλικίας 12 έως 17 ετών, και υπό την προϋπόθεση ότι έχουν την ικανότητα να λάβουν μια τέτοια απόφαση. Αυτό σημαίνει ότι κατανοούν την αγωγή, τον λόγο για τον οποίο συνιστάται, καθώς και τα οφέλη ή τους κινδύνους εάν δεχθούν ή αρνηθούν να εμβολιαστούν. Εάν το άτομο δεν είναι σε θέση να συναινέσει για τη χορήγηση του εμβολίου, θα χρειαστεί η συναίνεση του αντικαταστάτη του στη λήψη αποφάσεων, όπως είναι ο γονέας ή ο νόμιμος κηδεμόνας τους.

Ο ιατρός και η οικογένεια πρέπει να σεβαστούν την απόφαση ενός νέου ατόμου σχετικά με τον εμβολιασμό. Συνιστάται στους γονείς και τους κηδεμόνες να συζητούν τον εμβολιασμό με το παιδί τους προτού προσέλθουν στην κλινική. Στην επαρχία του Οντάριο, ο εμβολιασμός κατά της COVID-19 είναι προαιρετικός για οποιονδήποτε πληροί τα κριτήρια εμβολιασμού.

10. Η χορήγηση ενός εμβολίου κατά της COVID-19 θα βοηθήσει το παιδί σας να συνεχίσει τις δραστηριότητες που το χαροποιούν και θα βοηθήσει στην ψυχική του υγεία και ευζωία.

Ο εμβολιασμός είναι ένα σημαντικό εργαλείο που βοηθά να σταματήσει η εξάπλωση της COVID-19 και επιτρέπει στους μαθητές και τις οικογένειές τους να συνεχίσουν με ασφάλεια τις κανονικές τους δραστηριότητες.

Όταν αρκετά άτομα θα είναι προστατευμένα από την COVID-19, ο κίνδυνος μόλυνσης του παιδιού σας θα αρχίσει να μειώνεται. Τα εμβόλια, μαζί με τη χρήση μάσκας, τη τήρηση φυσικών αποστάσεων και άλλες προφυλάξεις, θα βοηθήσουν στην προστασία της υγείας της ευρύτερης κοινότητας. Μόνον όταν τα ποσοστά της COVID-19 στην ευρύτερη κοινότητα είναι χαμηλά, θα είναι και πάλι εφικτές οι κανονικές δραστηριότητες για τα παιδιά και τους νέους.

Για περισσότερες πληροφορίες και υλικό σχετικά με τη νόσο COVID-19 και τα εμβόλια:

- [Ενημερωτικό φυλλάδιο για τον εμβολιασμό κατά της νόσου COVID-19](#)
- [Νόσος COVID-19 Τι πρέπει να γνωρίζετε για το](#) ραντεβού του εμβολιασμού σας κατά της νόσου COVID-19
- Αναζητήστε βοήθεια και πληροφορίες σε περισσότερες από 300 γλώσσες. Καλέστε τον αριθμό [1-888-999-6488 \(TTY: 1-866-797-0007\)](#) για πληροφορίες σχετικά με τον εμβολιασμό κατά της νόσου COVID-19. Οι τηλεφωνικές γραμμές είναι διαθέσιμες από τις 8:00 π.μ. έως τις 8:00 μ.μ., 7 ημέρες την εβδομάδα. Πατήστε το 3 για να ζητήσετε να εξυπηρετηθείτε στη δική σας γλώσσα. Εάν οι τηλεφωνικές γραμμές είναι πολύ απασχολημένες, μπορεί να χρειαστεί να περιμένετε μέχρι κάποιος εκπρόσωπός μας να σας εξυπηρετήσει.